

Colloque international / International conference



**Maîtres, domestiques et serviteurs :  
une intimité ambiguë**

**Masters and Servants: an Ambiguous  
Intimacy**

**JEUDI 19 et VENDREDI 20 MARS 2015**

*MSH*



Université de Bourgogne / Faculté de Langues et Communication / 4 Bd Gabriel / 21000 DIJON

Contact : [centre.interlangues@u-bourgogne.fr](mailto:centre.interlangues@u-bourgogne.fr)



## Jeudi 19 mars / Thursday March 19th

**9h00** Accueil des participants

Ouverture du colloque / Opening : Alain BONNIN, Président de l'Université de Bourgogne

Atelier 1. Présidente de séance : Marie-Odile BERNEZ (Université de Bourgogne)

**9h30** Valérie MAFFRE (Université Paul Valéry Montpellier 3), « Distances et confusions dans les rapports maîtres-serviteurs de l'Angleterre du milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle »

**10h00** Sarah JONES (University of Sydney), “‘Valley of the Shadow of Charwoman.’ The (not so) invisible hand of domestic service”

10h30 – 10h45 : Pause / Coffee break

Atelier 2. Présidente de séance: Marianne CAMUS (Université de Bourgogne)

**10h45** Sarah BISSON (ESPE Paris), « Sexualité et intimité dans *The Handmaid's Tale* de Margaret Atwood »

**11h15** Pascale TOLLANCE (Université Lyon 2), “Intimacy caught in the net of fiction: Alice Munro’s “Sunday afternoon””

**11h45** Anne-Lise MARIN-LAMELLET (Université Jean Monnet Saint Etienne), « “He may be a servant but he's still a human being” : le couple maître/valet dans *The Servant* (Joseph Losey, 1963) »

**12h30** Déjeuner / Lunch

Atelier 3. Présidente de séance: Valérie MORISSON (Université de Bourgogne)

**14h30** Pamela COX (University of Essex), “Shop Girls and the Service Ethics”

**15h30** Florence CABARET (ERAC, Université de Rouen), “Staging the ‘devoted’ Mr Amanjit Singh in *Upstairs, Downstairs* (BBC, 2010-2012)”

16h00-16h15 : Pause / Coffee break

Atelier 4. Présidente de séance: Sylvie CRINQUAND (Université de Bourgogne)

**16h15** Marianne CAMUS (Université de Bourgogne), « Maître et serviteur dans le Londres des années 1870 : *Esther Waters*, George Moore (1894) »

**16h45** Sarah MACDONALD (Kent State University), “Shared Memories: The Diaries of Hannah Cullwick”

**17h15** Nella ARAMBASIN (Université de Franche-Comté), « Dans la peau des servantes : faces et interfaces »

**19h30** Dîner du colloque en ville / Conference dinner in town  
Restaurant La Dame d'Aquitaine 23 Place Bossuet (Dijon)

## Vendredi 20 mars / Friday March 20th

Présidente de séance : Isabelle SCHMITT-PITIOT (Université de Bourgogne)

**9h15** Cécile GAUTHIER (Université de Reims), « Dans les bras de la nourrice : black Mammies, enfants blancs, une intimité subversive »

**9h45** Sheila COLLINGWOOD-WHITTICK (Université Grenoble 3), “Involuntary Service: The Sexual Abuse of Aboriginal housemaids in Early Twentieth Century Australia”

**10h15** Anne-Lise PEROTTO (Université de Savoie), « “The Thing Not Said”: Lord Kingscourt et Mary Duane dans *Star of the Sea* de Joseph O'Connor »

10h45-11h00 : Pause / Coffee break. Songs / Chansons : Aude HUSSON-PATRU

Présidente de séance: Mélanie JOSEPH-VILAIN (Université de Bourgogne)

**11h00** Bernard CROS (Université Paris-Ouest Nanterre la Défense), “— You hear that, madam?! Free at last!! — Well done. Don’t forget to do the dishes.’ The ambiguous subversion of South Africa’s social and racial order in *Madam & Eve*”

**11h30** Mathilde ROGEZ (Université Toulouse Jean Jaurès), “‘It is I holding him holding I’: servants’ bodies and masters’ language in rewritings of the South African *plaasroman* (J. M. Coetzee’s *In the Heart of the Country*, Marlene van Niekerk’s *Agaat*)”

**12h15** Déjeuner / Lunch

Présidente de séance : Valérie MORISSON (Université de Bourgogne)

**14h00** Françoise LAPEYRE, « Quand les voyageuses découvraient l’esclavage »

**14h30** Isabelle SCHMITT-PITIOT (Université de Bourgogne), “‘The best laid schemes o’ mice an’ men...’: Baldrick, the Black Adder’s squire”

**15h00** Flora VALADIÉ (Université de Bourgogne), « La langue affrontée : voix intimes des domestiques dans *The Cattle Killing* de John Edgar Wideman »